

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

Trgovsko ime : Casco® Floor Expert FIN

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba proizvoda : Cement/Malta, Samorazlivna izravnalne mase

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime podjetja dobavitelja : Sika d.o.o.
Prevale 13
1236 Trzin
Telefon : +386 1 580 95 34
E-poštni naslov osebe odgo- : EHS@si.sika.com
vorne za varnostni list

1.4 Telefonska številka za nujne primere

112

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev (UREDBA (ES) št. 1272/2008)

Huda poškodba oči, Kategorija 1 H318: Povzroča hude poškodbe oči.

2.2 Elementi etikete

Etiketiranje (UREDBA (ES) št. 1272/2008)

Piktogrami za nevarnost :



Opozorilna beseda : Nevarno

Stavki o nevarnosti : H318 Povzroča hude poškodbe oči.

Previdnostni stavki : P101 Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.
P102 Hraniti zunaj dosega otrok.
P103 Pozorno preberite in upoštevajte vsa navodila.

Preprečevanje:

P280 Nositi zaščito za oči/ zaščito za obraz.

Odziv:

P305 + P351 + P338 + P310 PRI STIKU Z OČMI: Previdno



izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/ zdravnika.

Nevarne komponente, ki morajo biti naštetje na nalepki/etiketi:

Cement

2.3 Druge nevarnosti

Vsebnost topnega kroma (VI) ni večja od 0,0002% v skladu s Prilogo XVII, odstavek 47 Uredbe ES št. 1907/2006.

Izdelek reagira z vodo zelo alkalno.

Snov/mešanica ne vsebuje komponent, ki so obstojne, bioakumulacijske in strupene (PBT) ali izredno obstojne in zelo bioakumulacijske (vPvB) v koncentracijah 0,1% ali več.

Ekološki podatki: Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

Toksikološki podatki: Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Sestavine

Kemijsko ime	Št. CAS št. ES Registracijska številka	Razvrstitev	Koncentracija (% w/w)
Cement	65997-15-1 266-043-4	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 STOT SE 3; H335 (Dihalni sistem)	>= 5 - < 10
Snovi z mejo izpostavljenosti na delovnem mestu :			
kalcijski sulfat, naravni	7778-18-9 231-900-3 01-2119444918-26-XXXX		>= 10 - < 20

Za razlago kratic glej oddelek 16.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošni nasveti : Poškodovanca umaknite na varno.



- Posvetujte se z zdravnikom.
Pokažite ta varnostni list lečečemu zdravniku.
- Pri vdihavanju : Umaknite se na svež zrak.
Pri znatnem izpostavljenju se posvetujte z zdravnikom.
- Pri stiku s kožo : Takoj slecite kontaminirana oblačila in sezujte kontaminirano obutev.
Umijte/operite z milom in obilo vode.
Če simptomi ne izginejo, pokličite zdravnika.
- Pri stiku z očmi : Tudi majhne količine lahko pri brizgu v oko povzročijo trajne okvare tkiva in slepoto.
Pri stiku z očmi takoj izpirajte z obilo vode in poiščite zdravnika.
Nadaljujte z izpiranjem oči med transportom v bolnišnico.
Odstraniti kontaktne leče.
Med izpiranjem naj bo oko na široko odprto.
- Pri zaužitju : Ne povzročajte bruhanja brez navodil zdravnika.
Izprati usta z vodo.
Ne dajajte mleka ali alkoholnih pijač.
Nikoli ne dajajte nezavestni osebi nicesar peroralno (v usta).

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

- Simptomi : Pretirano solzenje
Glej oddelek 11 za podrobnejše podatke o učinkih na zdravje in simptomih.
- Tveganje : Povzroča hude poškodbe oči.

dražilni učinki

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

- Zdravljenje : Simptomatsko zdravljenje.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

- Ustrezna sredstva za gašenje : Pri pojavu požara za gašenje uporabiti vodo/razpršeno vodo/vodni curek/ogljikov dioksid/pesek/peno/peno, odporno na alkohol/kemični prašek.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

- Nearni proizvodi izgorevanja : Nearni izgorevalni produkti niso poznani



5.3 Nasvet za gasilce

Posebna zaščitna oprema za gasilce : V primeru požara nosite neodvisen dihalni aparat.

Dodatne informacije : Standarden postopek za kemijske požare.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Osebni varnostni ukrepi : Uporabljajte osebno varovalno opremo.
Preprečiti vdihavanje prahu.
Zavrniti dostop nezaščitenim osebam.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Okoljevarstveni ukrepi : Preprečiti sproščanje izdelka v kanalizacijo, vodotoke ali zemljo.
Niso potrebni posebni okoljevarstveni ukrepi.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Metode čiščenja : Poberite in organizirajte odstranitev brez tvorbe prahu.
Hranite v primernih in zaprtih odlagalnih posodah.

6.4 Sklizevanje na druge oddelke

Za osebno zaščito glejte oddelek 8.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Navodilo za varno rokovanje : Preprečite prekoračitev dane mejne poklicne izpostavljenosti (glejte poglavje 8).
Preprečiti stik z očmi, kožo ali oblačili.
Za osebno zaščito glejte oddelek 8.
Na prodročju uporabe naj bo prepovedano kaditi, jesti in piti.
Sledite standardnim higienskimi ukrepom pri rokovanju s kemikalijami

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo : Preprečite tvorbo prahu. Poskrbite za primerno odzračevanje na mestih, kjer se tvori prah.

Higienski ukrepi : Ravnajte v skladu z dobro proizvodno in varnostno prakso.
Med uporabo ne jesti in ne piti. Med uporabo ne kaditi. Roke si umivajte pred odmori in na koncu delavnika.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Zahteve glede skladinih prostorov in posod : Posoda naj bo tesno/hermetično zaprt na suhem in dobro zračenem mestu. Hraniti v skladu z lokalnimi predpisi.



Datum revizije: 21.03.2024
Datum zadnje izdaje: 17.01.2024

Verzija 3.1

Datum priprave 08.09.2025

Nadaljnje informacije o obstojnosti pri skladiščenju : Hranite na suhem mestu.
Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

7.3 Posebne končne uporabe

Posebni način(-i) uporabe : Pred uporabo natančno preberite najnovejši tehnični in varnostni list.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost

Sestavine	Št. CAS	Tip vrednosti (Oblika izpostavljanja)	Parametri nadzora *	Osnova *
kalcijev sulfat, naravni	7778-18-9	MV (Alveolarna frakcija)	6 mg/m ³	SI OEL

* Zgoraj navedene vrednosti so v skladu z zakonodajo, ki velja na dan izdaje tega varnostnega lista.

general dust value

Oblika izpostavljanja	Vršna-mejna kategorija	Tip vrednosti	Parametri nadzora	Osnova
Alveolarna frakcija		MV	1,25 mg/m ³	SI OEL
Inhalabilna frakcija		MV	10 mg/m ³	SI OEL
Alveolarna frakcija		KTV	2,5 mg/m ³	SI OEL
Inhalabilna frakcija		KTV	20 mg/m ³	SI OEL

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Tehnični ukrepi

Ohranjati vrednosti koncentracij v zraku znotraj standardov za poklicno izpostavljenost.
Zagotovite zadostno prezračevanje, zlasti v zaprtih prostorih.

Osebna varovalna oprema

- Zaščito za oči/obraz : Zaščitna očala s stransko zaščito, ki so v skladu s SIST EN 166
Steklenička s čisto vodo za izpiranje oči
- Zaščita rok : Če je na osnovi ocene tveganja to potrebno, je ves čas ravnanja s kemičnimi izdelki potrebno nositi kemijsko odporne neprepustne zaščitne rokavice, ki so v skladu z odobrenim standardom (SIST EN 374)
Priporočljivo: rokavice iz butilkavčuka/nitrilkavčuka.
Kontaminirane rokavice je potrebno odstraniti.
- Zaščita kože : Varovalna obleka neprepustna za prah
Zaščitna oblačila (npr. zaščitna obutev v skladu s SIST EN ISO 20345, delovna obleka z dolgimi rokavi in dolge hlače v skladu s SIST EN 13688).
Predpasnik iz guma in zaščitni škornji se dodatno priporočajo za mešanje in tresenje.
- Zaščita dihal : Ob nezadostnem prezračevanju nositi opremo za zaščito dihal.



Izbira respiratorja naj temelji na znanih in pričakovanih nivojih izpostavitve, nevarnosti proizvoda in delovnih omejitvah respiratorja (SIST EN 136, SIST EN 140, SIST EN 143)

filter za delce P

P1: inertni material; P2, P3: nevarni materiali

Skrbeti za zadostno zračenje. To se lahko doseže z lokalno ekstrakcijo izpušnih plinov ali s splošnim prezračevanjem. (SIST EN 689 -Navodilo za oceno izpostavljenosti pri vdihavanju kemičnih snovi za primerjavo z mejnimi vrednostmi in načrtovanje meritev). To se nanaša še posebej na območje mešanja / tresenja. V primeru, da je to nezadosten ukrep, da se obdrži koncentracije pod mejno vrednostjo poklicne izpostavljenosti, potem se morajo uporabiti zaščitni ukrepi za dihanje.

Nadzor izpostavljenosti okolja

Splošni nasveti : Preprečiti sproščanje izdelka v kanalizacijo, vodotoke ali zemljo.
Niso potrebni posebni okoljevarstveni ukrepi.

Vir za Slovenijo: Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 72/21).

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje : trdno
Videz : prah
Barva : siva
Vonj : Značilen

Tališče/območje tališča / Zmrzišče : Ni razpoložljivih podatkov

: Ni smiselno

Vnetljivost (trdno, plinasto) : Ni razpoložljivih podatkov

Zgornja/spodnja mejna vrednost vnetljivosti ali eksplozivnosti

Zgornja meja eksplozivnosti / Zgornja omejitev vnetljivosti : Ni razpoložljivih podatkov

Spodnja meja eksplozivnosti / Spodnja omejitev vnetljivosti : Ni razpoložljivih podatkov

Plamenišče : Ni smiselno



Temperatura samovžiga : Ni razpoložljivih podatkov
Temperatura razpadanja : Ni razpoložljivih podatkov
pH : približno 11
Koncentracija: 50 %

Viskoznost

Viskoznost, kinematična : Ni smiselno

Topnost

Topnost v vodi : Ni razpoložljivih podatkov
Porazdelitveni koeficient: n-
oktanol/voda : Ni razpoložljivih podatkov
Parni tlak : Ni razpoložljivih podatkov
Gostota : približno 1,08 g/cm³ (20 °C)
Relativna gostota par/hlapov : Ni razpoložljivih podatkov
Lastnosti delcev : Ni razpoložljivih podatkov

9.2 Drugi podatki

Ni razpoložljivih podatkov

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost

Nevarne reakcije pri normalni uporabi niso znane.

10.2 Kemijska stabilnost

Proizvod je kemično stabilen.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Nevarne reakcije : Ni omembe vrednega tveganja.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Pogoji, ki se jim je treba izogniti : Ni razpoložljivih podatkov

10.5 Nezdružljivi materiali

Materiali, ki se jim je treba izogniti : Ni razpoložljivih podatkov



10.6 Nevarni produkti razgradnje

Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

Akutna strupenost

Ni uvrščeno zaradi pomanjkanja podatkov.

Sestavine:

kalcijev sulfat, naravni:

Akutna oralna strupenost : LD50 Ustno (Podgana): > 5.000 mg/kg

Jedkost za kožo/draženje kože

Ni uvrščeno zaradi pomanjkanja podatkov.

Resne okvare oči/draženje

Povzroča hude poškodbe oči.

Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože

Preobčutljivost v stiku s kožo

Ni uvrščeno zaradi pomanjkanja podatkov.

Preobčutljivost dihal

Ni uvrščeno zaradi pomanjkanja podatkov.

Mutagenost za zarodne celice

Ni uvrščeno zaradi pomanjkanja podatkov.

Rakotvornost

Ni uvrščeno zaradi pomanjkanja podatkov.

Strupenost za razmnoževanje

Ni uvrščeno zaradi pomanjkanja podatkov.

STOT - enkratna izpostavljenost

Ni uvrščeno zaradi pomanjkanja podatkov.

STOT - ponavljajoča se izpostavljenost

Ni uvrščeno zaradi pomanjkanja podatkov.

Toksičnost pri vdihavanju

Ni uvrščeno zaradi pomanjkanja podatkov.

11.2 Podatki o drugih nevarnostih

Lastnosti endokrinih motilcev

Proizvod:

Ocena : Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU)



2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost

Ni razpoložljivih podatkov

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Ni razpoložljivih podatkov

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Ni razpoložljivih podatkov

12.4 Mobilnost v tleh

Ni razpoložljivih podatkov

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Proizvod:

Ocena : Snov/mešanica ne vsebuje komponent, ki so obstojne, bioakumulacijske in strupene (PBT) ali izredno obstojne in zelo bioakumulacijske (vPvB) v koncentracijah 0,1% ali več..

12.6 Lastnosti endokrinih motilcev

Proizvod:

Ocena : Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

12.7 Drugi škodljivi učinki

Proizvod:

Dodatne okoljevarstvene informacije : Za ta proizvod ni na voljo podatkov.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Proizvod : Kjerkoli je možno, se je potrebno izogniti nastajanju odpadkov, oziroma jih zmanjšati na najmanjšo možno raven. Prazne posode ali podloge lahko zadržijo ostanke proizvoda. Vsebina in embalaža morata biti varno odstranjeni. Preostanke in proizvode, ki se jih ne da reciklirati, odstrani pooblaščen podjetje za odstranjevanje odpadkov. Odstranjevanje tega proizvoda, raztopin in kakršnih koli stranskih proizvodov mora vedno potekati v skladu z zahtevami predpisov o zaščiti okolja in odstranjevanju odpadkov oz. ka-



terih koli drugih predpisov.
Preprečiti, da bi se razlit oz. razsut tovor razširil; preprečiti stik
s tlemi, vodotoki, cestno kanalizacijo in odplakami.

Evropski katalog odpadkov	:	16 03 03* anorganski odpadki, ki vsebujejo nevarne snovi
Kontaminirana embalaža/pakiranje	:	15 01 10* embalaža, ki vsebuje ostanke nevarnih snovi ali ostanke, onesnažene z nevarnimi snovmi
Nacionalni predpisi glede odpadkov	:	Uredba o odpadkih Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

14.1 Številka ZN in številka ID

ADR	:	Ni razvrščeno kot nevarno blago
IMDG	:	Ni razvrščeno kot nevarno blago
IATA	:	Ni razvrščeno kot nevarno blago

14.2 Pravilno odpremno ime ZN

ADR	:	Ni razvrščeno kot nevarno blago
IMDG	:	Ni razvrščeno kot nevarno blago
IATA	:	Ni razvrščeno kot nevarno blago

14.3 Razredi nevarnosti prevoza

ADR	:	Ni razvrščeno kot nevarno blago
IMDG	:	Ni razvrščeno kot nevarno blago
IATA	:	Ni razvrščeno kot nevarno blago

14.4 Skupina embalaže

ADR	:	Ni razvrščeno kot nevarno blago
IMDG	:	Ni razvrščeno kot nevarno blago
IATA (Tovor)	:	Ni razvrščeno kot nevarno blago
IATA (Potnik)	:	Ni razvrščeno kot nevarno blago

14.5 Nevarnosti za okolje

Ni razvrščeno kot nevarno blago

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Ni smiselno

14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

Ne velja za izdelek kot je dobavljen.



ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

Seznami toksičnih kemikalij in prekurzorjev Mednarodne : Ni smiselno
konvencije o kemičnem orožju (CWC)

REACH Information: Vse snovi, ki jih vsebujejo Sikini proizvodi, so
- registrirane v zgornjem delu dobavne verige in/ali
- registrirane od Sika in/ali
- izvzete iz predpisov in/ali
- oproščene registracije.

REACH - Omejitve proizvodnje, dajanja v promet in upo- : Ni smiselno
rabe nekaterih nevarnih snovi, zmesi in izdelkov (Priloga
XVII)

REACH - Seznam kandidatnih snovi, ki vzbujajo veliko : Nobene od sestavin ni na seznamu
zaskrbljenost, za avtorizacijo (59. člen). (= > 0.1 %).

REACH - Seznam snovi, ki so predmet avtorizacije (Pri- : Ni smiselno
loga XIV)

Uredba (ES) št. 1005/2009 o snoveh, ki tanjšajo ozonski : Ni smiselno
plašč

Uredba (EU) 2019/1021 o obstojnih organskih onesna- : Ni smiselno
ževalih (prenovitev)

Uredba (EU) št. 649/2012 Evropskega parlamenta in : Ni smiselno
Sveta o izvozu in uvozu nevarnih kemikalij

Seveso III: Direktiva 2012/18/EU Evropskega parlamenta in Sveta o obvladovanju nevarnosti večjih
nesreč, v katere so vključene nevarne snovi.
Ni smiselno

Hlapne organske spojine : Zakon o davčni spodbudi za hlapne organske spojine
Vsebnost hlapnih organskih spojin (HOS): < 0,01% w/w
brez uvoznih dajatev na hlapne organske spojine (VOC)

Drugi predpisi:

Zakon o kemikalijah

Zakon o varstvu okolja

Uredba o odpadkih

Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo



Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu
(Uradni list RS, št. 72/21)

Pravilnik o osebni varovalni opremi, ki jo delavci uporabljajo pri delu

15.2 Ocena kemijske varnosti

Dobavitelj ni izvedel ocene kemijske varnosti za to zmes.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Celotno besedilo H-stavkov

H315	:	Povzroča draženje kože.
H318	:	Povzroča hude poškodbe oči.
H335	:	Lahko povzroči draženje dihalnih poti.

Celotno besedilo drugih okrajšav

Eye Dam.	:	Huda poškodba oči
Skin Irrit.	:	Draženje kože
STOT SE	:	Specifična strupenost za ciljne organe (STOT) - enkratna izpostavljenost
SI OEL	:	Kemičnim snovem pri delu - Priloga 1: Mejne vrednosti
SI OEL / MV	:	mejna vrednost
SI OEL / KTV	:	kratkotrajna vrednost
ADR	:	Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
CAS	:	Chemical Abstracts Service
DNEL	:	Derived no-effect level
EC50	:	Half maximal effective concentration
GHS	:	Globally Harmonized System
IATA	:	International Air Transport Association
IMDG	:	International Maritime Code for Dangerous Goods
LD50	:	Median lethal dose (the amount of a material, given all at once, which causes the death of 50% (one half) of a group of test animals)
LC50	:	Median lethal concentration (concentrations of the chemical in air that kills 50% of the test animals during the observation period)
MARPOL	:	International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 as modified by the Protocol of 1978
OEL	:	Occupational Exposure Limit
PBT	:	Persistent, bioaccumulative and toxic
PNEC	:	Predicted no effect concentration
REACH	:	Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006 concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH), establishing a European Chemicals Agency
SVHC	:	Substances of Very High Concern
vPvB	:	Very persistent and very bioaccumulative

Dodatne informacije

VARNOSTNI LIST
v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006
Casco® Floor Expert FIN



Datum revizije: 21.03.2024
Datum zadnje izdaje: 17.01.2024

Verzija 3.1

Datum priprave 08.09.2025

Razvrstitev zmesi:

Eye Dam. 1

H318

Postopek za razvrstitev:

Metoda izračuna

Informacije, navedene v tem varnostnem navodilu, temeljijo na podatkih, ki so nam bili na voljo v času objave. Vsako jamstvo je izključeno. V veljavi so naši trenutni splošni prodajni pogoji. Pred vsako uporabo ali obdelavo obvezno preberite tehnični



Spremembe v primerjavi s prejšnjo verzijo !

SI / SL